

# quelle transition ?

POUR UN MONDE SOCIALEMENT JUSTE ET ÉCOLOGIQUEMENT SOUTENABLE



## invitation, séminaire

// Quand ? **MARDI 17 MAI 2011**, de 9h à 17h

// Où ? Maison des Associations Internationales  
rue de Washington, 40 - 1050 IXELLES

Accès en transports en commun : tram 81 et 94 ; bus 54. Arrêt Bailli

// Programme : [www.cncd.be/seminaire-transition](http://www.cncd.be/seminaire-transition)

// Inscription : Mme Dadou Semega  
02 250 12 37 - [dadou.semega@cncd.be](mailto:dadou.semega@cncd.be)

(avant le 12 mai)



En collaboration avec des membres  
du Forum social de Belgique

# quelle transition ?

POUR UN MONDE SOCIALEMENT JUSTE ET ÉCOLOGIQUEMENT SOUTENABLE

## PROGRAMME PROVISOIRE

- 8h30 Accueil
- 9h00 **INTRODUCTION: TRANSITION, DÉVELOPPEMENT DURABLE ET AMÉLIORATION DE BIEN-ÊTRE**  
// Mot d'introduction : **ARNAUD ZACHARIE** (secrétaire général du CNCD-11.11.11)  
// La transition, le développement durable et l'amélioration de bien-être : **PAUL-MARIE BOULANGER** (IDD)
- 9h30 **LES IMPASSES DU MODÈLE ET LA NÉCESSAIRE TRANSITION ÉNERGÉTIQUE**  
// Un modèle au bout de ses incohérences : **AGNÈS SINAÏ** (journaliste FR)  
// Le rapport à l'énergie et le dilemme environnement-développement : **PATRICK BROCORENS** (UMH)
- 10h00 Questions-réponses
- 10h30 Pause café
- 10h45 **LA TRANSITION SOCIALEMENT JUSTE :  
VERS QUEL TYPE D'AMÉLIORATION DE BIEN-ÊTRE DANS NOS MODES DE PRODUCTION ET DE CONSOMMATION ?**  
// L'alimentation, entre culture et circuits de distribution raisonnés : **GAËTAN VAN LOQUEREN** (UCL)  
// La consommation des ressources, entre partage et redistribution : **GENEVÈVE AZAM** (Univ. Toulouse 2)
- 11h45 Questions-réponses
- 12h30 Lunch durable et équitable
- 13h30 **LA TRANSITION SOCIALEMENT JUSTE :  
VERS QUEL TYPE D'AMÉLIORATION DE BIEN-ÊTRE DANS NOTRE RAPPORT AU TRAVAIL ?**  
// Transition juste et partage des connaissances : **MATÉO ALALUF** (ULB)  
// Transition juste et perspective internationale du travail : **JEAN-CHRISTOPHE DEFRAIGNE** (FUSL)
- 14h00 Questions-réponses
- 14h30 **LA TRANSITION SOCIALEMENT JUSTE ET LES RELATIONS INTERNATIONALES :  
VERS QUELLES POLITIQUES DE COOPÉRATION ?**  
// Rio+20 et l'accompagnement politique de la transition : **IGNACY SACHS** (Président d'honneur de 4D)  
// L'adaptation des politiques de coopération au développement : **ALEXIS BONNEL** (AFD)
- 15h00 Questions réponses
- 15h30 Pause café
- 16h00 **CONCLUSIONS : UN DÉVELOPPEMENT SOCIALEMENT JUSTE ET ÉCOLOGIQUEMENT SOUTENABLE S'APPUIE  
NÉCESSAIREMENT SUR UN SYSTÈME DE VALEURS ET DES INDICATEURS ADÉQUATS**  
// Une perspective concrète, les indicateurs alternatifs au PIB : **ISABELLE CASSIERS** (UCL)  
// Une perspective plus philosophique, le système de valeurs : **FRANCINE MESTRUM** (ULB)
- 16h30 Mot de conclusion & clôture : **NICOLAS VAN NUFFEL** (responsable département plaidoyer CNCD-11.11.11)

**CNCD** **11.11.11**  
**UN COMBAT DE PLEINS DROITS**

En collaboration avec des membres  
du Forum social de Belgique